

## ELISA DE MÉXICO (6)

### COMPRENSIÓN

#### EJERCICIO #1

Mira el video y responde las siguientes preguntas.

Watch the video and answer the following questions.



- |  |   |
|--|---|
| 1. ¿Cómo describe Elisa su infancia en general?                                    | 1. How does Elisa describe her childhood in general?                                    |
| 2. ¿Qué edad tenía la hermanita de Elisa cuando ocurrió la anécdota?               | 2. How old was Elisa's little sister when the anecdote happened?                        |
| 3. ¿Qué hacía la hermanita de Elisa que causaba problemas con su mamá?             | 3. What did Elisa's little sister do that caused problems with her mom?                 |
| 4. ¿Por qué la mamá de Elisa la regañaba al principio?                             | 4. Why did Elisa's mom initially scold her?   |
| 5. ¿Qué descubrió finalmente la mamá de Elisa sobre lo que pasaba con la carriola? | 5. What did Elisa's mom eventually discover about what was happening with the stroller? |

#### EJERCICIO #2 **(OPCIONAL)**

Si puedes, transcribe el diálogo, palabra por palabra.

## RESPUESTAS

### EJERCICIO #1

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elisa describe su infancia como buena y considera que fue muy buena en general.</li> <li>2. La hermanita de Elisa tenía apenas 3 años.</li> <li>3. Su hermanita siempre quería salirse de la carriola y se lanzaba a la piscina de pelotas.</li> <li>4. La mamá de Elisa la regañaba porque pensaba que Elisa era quien sacaba a la hermanita de la carriola.</li> <li>5. La mamá de Elisa finalmente descubrió que la hermanita se salía sola de la carriola.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elisa describes her childhood as good and considers it was very good overall.</li> <li>2. Elisa's little sister had just turned 3 years old.</li> <li>3. Her little sister always wanted to get out of the stroller and would throw herself into the ball pit.</li> <li>4. Elisa's mom scolded her because she thought Elisa was the one taking her sister out of the stroller.</li> <li>5. Elisa's mom eventually discovered that her little sister was getting out of the stroller by herself.</li> </ol> |
|---|---|

### EJERCICIO #2

*Transcripción y traducción lado a lado.*

- |  |   |
|--|---|
| <p>Julio: ¿Cómo fue tu infancia?</p> <p>Elisa: Pues yo considero mi infancia buena porque, bueno, tuve a mis padres y todo eso. Obviamente \[ininteligible] algunas dificultades, pero en lo que ya mi infancia, yo considero que fue una muy buena infancia.</p> <p>Julio: ¿Y tienes algún recuerdo específico, alguna anécdota divertida de tu infancia?</p> <p>Elisa: Sí. Cuando tenía alrededor de unos 6... 7 años, tenía mi hermanita que apenas acababa de cumplir los 3. Me acuerdo (de) que ella siempre quería como salirse de la carriola, y lo lograba porque se echaba en la carriola y se aventaba a como una... piscina de pelotas que teníamos ahí. Entonces, cuando llegaba mi mamá, siempre como que me regañaba a mí porque pensaba que yo era la que la sacaba de la carriola... hasta que un día se quedó viendo y, pues, se dio cuenta (de) que, en realidad, ella era solita la que se salía.</p> <p>Julio: ¡Se probó tu inocencia!</p> | <p>Julio: How was your childhood?</p> <p>Elisa: Well, I consider my childhood good because, well, I had my parents and all that. Obviously \[unintelligible] some difficulties, but as for my childhood, I consider it was a very good one.</p> <p>Julio: And do you have any specific memory, some funny anecdote from your childhood?</p> <p>Elisa: Yes. When I was around 6 or 7 years old, I had a little sister who had just turned 3. I remember that she always wanted to get out of the stroller, and she managed to do it because she would lean back in the stroller and throw herself into a... ball pit that we had there. So, when my mom arrived, she would always kind of scold me because she thought I was the one taking her out of the stroller... until one day she watched and realized that, in reality, she was the one getting out by herself.</p> <p>Julio: Your innocence was proven!</p> |
|--|---|